



**Donaldson**  
FILTRATION SOLUTIONS

**POWERCORE® SVU-SERIE  
KLEINERE. SMARTERE  
SILOENTLÜFTUNGSFILTER**



**PowerCore**  
A Donaldson Filtration Technology

# KLEINERE. SMARTERE SILOENT- LÜFTUNGS- FILTER



Mit der kompakten SVU-Serie gelangen die Leistungsfähigkeit und der Komfort der PowerCore®-Technologie auf den Siloentlüftungsmarkt.

Die **SVU-Serie** hält extremen Witterungsbedingungen stand und ist speziell für pneumatisch befüllte Speichersilos mit Luftdurchsätzen von bis zu 2000 m<sup>3</sup>/h ausgelegt.

Die **PowerCore SVU-Serie** erfüllt nicht nur die Anforderungen an Effizienz und geringeren Wartungsaufwand, sondern auch bezüglich Komfort und Sicherheit des Personals.

Sie können nicht immer vermeiden, dass Ihre Wartungsmitarbeiter hohe Silos hinaufklettern müssen, um dort ihre Arbeit zu verrichten. Sie können jedoch dafür sorgen, dass die Arbeit in dieser Höhe möglichst sicher und bequem ist.

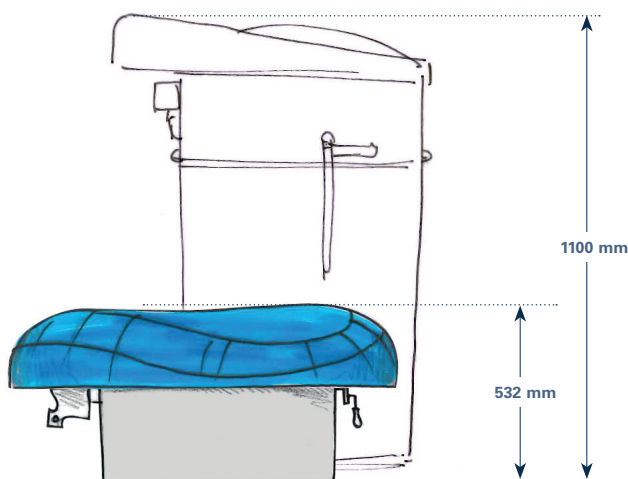
Durch die kompakte und niedrige Bauweise der SVU sind die Filterpakete einfach und sicher zugänglich.

Mit der **Silo Venting Unit** sparen Sie Platz, reduzieren den Wartungsbedarf und die Gefahren, die das Austauschen langer, verschmutzter Filtertaschen oder -patronen oben am Silo mit sich bringt. Während bei den herkömmlichen Siloentlüftungslösungen bis zu 6 Filtertaschen oder -patronen den Silo hinauf- und hinunterbewegt werden müssen, benötigt die SVU dank der **PowerCore**-Technologie lediglich zwei leichte Filterpakete. Die beiden **PowerCore**-Filterpakete können einfach und sicher von nur einer Person ausgewechselt werden, ohne dass Werkzeuge oder Einzelteile, die verloren gehen können, erforderlich sind.

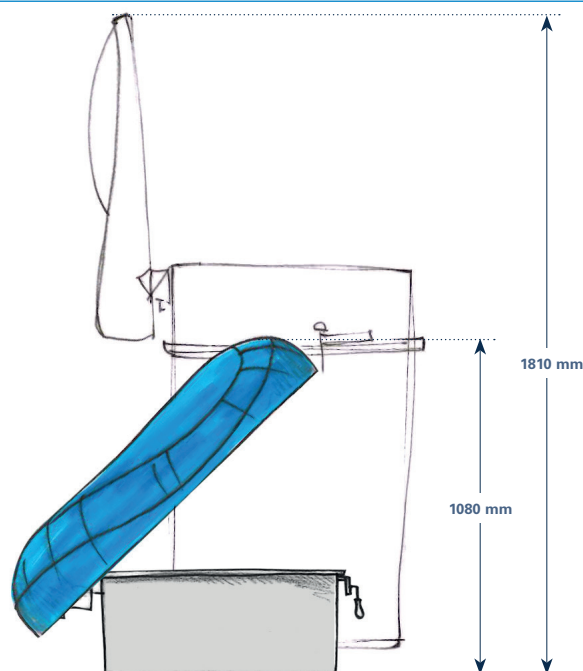
Die zeitaufwendigen und oft sehr schmutzigen Wartungsprozesse, die häufig unter unsicheren Arbeitsbedingungen ausgeführt werden müssen, gehören mit der **PowerCore SVU-Serie** der Vergangenheit an.

## BIS ZU **54 %** KÜR- ZER ALS **HERKÖMM- LICHE** ABSCHIEDER FÜR DIE SILOENTLÜF- TUNG

Unterschied zwischen der **Donaldson® PowerCore® SVU-Serie** und einem herkömmlichen Abscheider für die Siloentlüftung mit Filtertaschen oder -patronen.



Anders als bei herkömmlichen Siloentlüftungslösungen ist die **PowerCore SVU-Abdeckung** sicher zugänglich.

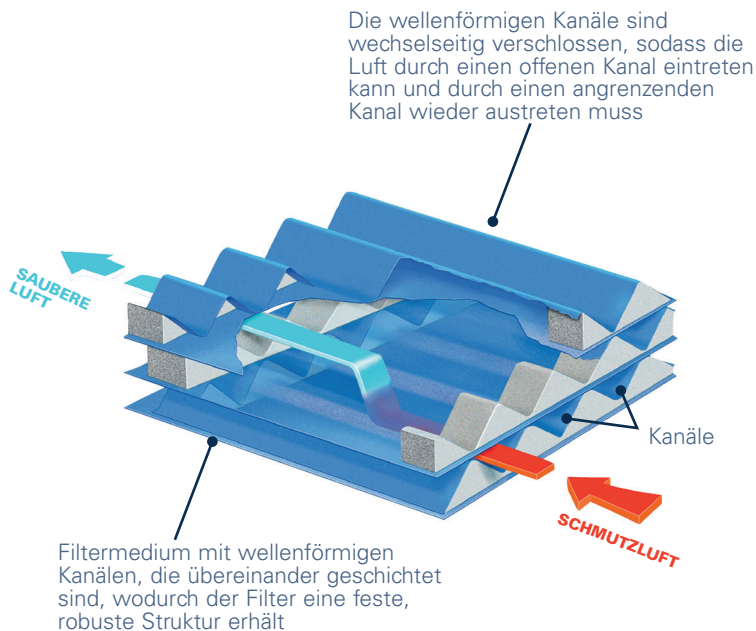


Den Kern des einzigartigen SVU-Designs bildet **PowerCore** die innovativste Filtertechnologie von **Donaldson** ist der Grund für die wesentlich geringere Größe der **PowerCore SVU-Serie**.

Das **PowerCore**-Filterpaket bietet einen völlig neuen Ansatz für Entstaubungsanlagen und ist so klein und leicht, dass es von einer Person in der Hand getragen werden kann.

Die **PowerCore**-Technologie von **Donaldson** ermöglicht zusammen mit der bewährten leistungsstarken Ultra-Web-Nanofasertechnologie, dass eine effektiv größere Filterfläche auf kleinerem Raum untergebracht werden kann:

Für eine pneumatische Siloentlüftungsanwendung, die in der Vergangenheit bis zu 6 Filtertaschen (24 m<sup>2</sup>) erforderte, werden heute nur noch 2 kompakte **PowerCore**-Filterpakete benötigt. **PowerCore**-Filterpakete bieten eine hohe Leistung bei gleichzeitig geringem Druckabfall, da mehr Medien auf engerem Raum konzentriert sind und der Luftstromweg einfacher gestaltet wurde.



### PowerCore® SVU-Serie

- Höhere Leistungsfähigkeit im kleineren Gehäuse
- Verlängerte Wartungsintervalle
- Schnelle, sichere und einfachere Wartung
- Geringere Versand-, Installations- und Wartungskosten
- Technologie, die sich seit mehr als 10 Jahren im Einsatz bewährt hat

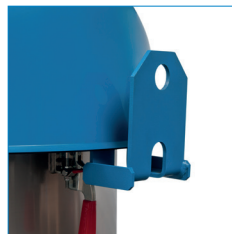
Ein **Donaldson PowerCore**-Filterpaket ersetzt bis zu sechs Filtertaschen oder -patronen.



**UNTERSTÜTZT**  
**VON POWERCORE®**  
LEISTUNGSSTARKE  
FILTRATIONSTECH-  
NOLOGIE

# GEÄNDERTE ERWARTUNGEN

Die Leistung, Zuverlässigkeit und Ergonomie der SVU beruht auf einer fortschrittlichen Filtertechnologie mit einzigartigen Formfaktoren und einem leistungsfähigen Reverse Jet-Reinigungsverfahren. So wird sichergestellt, dass Staub wirkungsvoll entfernt wird und ein zuverlässiger Betrieb für einen längeren Zeitraum möglich ist. Weniger Filter, bessere Reinigung und schnellere Wartung führen zu wesentlichen Kosteneinsparungen während der Nutzungsdauer der Anlage.



## Einfache Installation

- Vollständig vormontiert
- Abnehmbare Hebeösen
- Voreingestellter Regler
- Montageflansch DN 800 mm



## Wirkungsvolle Filterreinigung

- Abreinigung durch Reverse Pulse Jet-Verfahren
- Wirkungsvolle Abreinigung von Staubpartikeln
- Keine Gefahr der Brückenbildung in Filtern



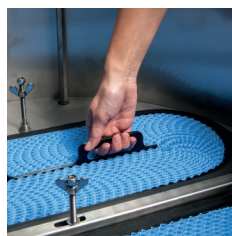
## Mit höchster Sorgfalt im Hinblick auf Sicherheit entwickelt

- Kompakte, niedrige Bauweise, damit die Filter einfach und sicher zugänglich sind und leicht gewartet werden können.
- **Bis zu 54 %** kürzer als herkömmliche Abscheider (532 mm)
- Sicherheit beim Umgang mit der Abdeckung dank der geringen Höhe



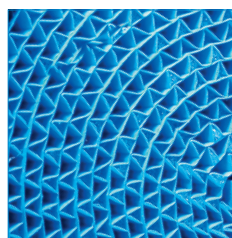
## Robust und wetterbeständig

- Robustes Edelstahlgehäuse
- Regler, Membranventile und Druckschalter sind durch die Wetterhaube geschützt
- Integrierter Montageflansch



## Schnelle und bequeme Wartung

- Niedrigprofil für einfachen Zugang
- Filterpakete können von oben entfernt werden
- Kein Werkzeug erforderlich
- Haube mit zwei Gasdruckfedern für einfaches Öffnen und Schließen



## PowerCore® mit Ultra- Web®-Technologie

- Hohe Effizienz (**78 % weniger Emissionen\***)
- Längere Filterlebensdauer
- Verbesserte Filtrationsleistung – 2 PowerCore® CP-Pakete ersetzen bis zu 6 herkömmliche Filtertaschen oder -patronen

\*Unabhängige Laborergebnisse, die durch eine Leistungsüberprüfung unter Verwendung von ASTM D6830-02 nach EPA PM 2.5 festgestellt wurden. Verglichen mit Standard-Polyester-Filtertaschen. Die Berechnung der jährlichen Emissionen basiert auf einem angenommenen Luftdurchsatz von 26,461 m<sup>3</sup>/h (14.400 cfm), 265 Arbeitstagen pro Jahr und zwei Schichten pro Tag. Feldmessungen können aufgrund unterschiedlicher Staubverschmutzung und Empfindlichkeit der Messgeräte variieren.

# TECHNISCHE DATEN

| GEHÄUSE  |  |
|--|--|
| Max. Höhe über dem Silo                              | Geschlossen: 532mm<br>Geöffnet: 1080mm         |
| Draufsicht   | 1150 mm x 935 mm                               |
| Montageflansch                                       | DN 800 mm                                      |
| Auslegungsdruck                                      | ± 5000 Pa                                      |
| Gewicht  | 65 kg  |
| Farbe  | Abdeckung: Blau<br>Gehäuse: Edelstahl          |
| Wetterschutz für Außeneinsatz                        | UV-Schutz                                      |
| Material der produktberührten Teile im Rohgasbereich | Edelstahl                                      |
| Konstruktion   | Baugruppe mit Schweiß- und Schraubverbindungen |

| REINIGUNGSSYSTEM    |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| Typ                 | Reverse Pulse Jet-Verfahren |
| Druckluftdruck      | 6 bar (max.)                |
| Druckluftverbrauch  | 22 NI pro Impuls            |
| Druckluftqualität   | Klasse 3 (ISO 8573-1)       |
| Integrierter Regler | STR2 – Zyklussteuerung      |
| Eingangsspannung    | 230/115 VAC – 24 VDC        |

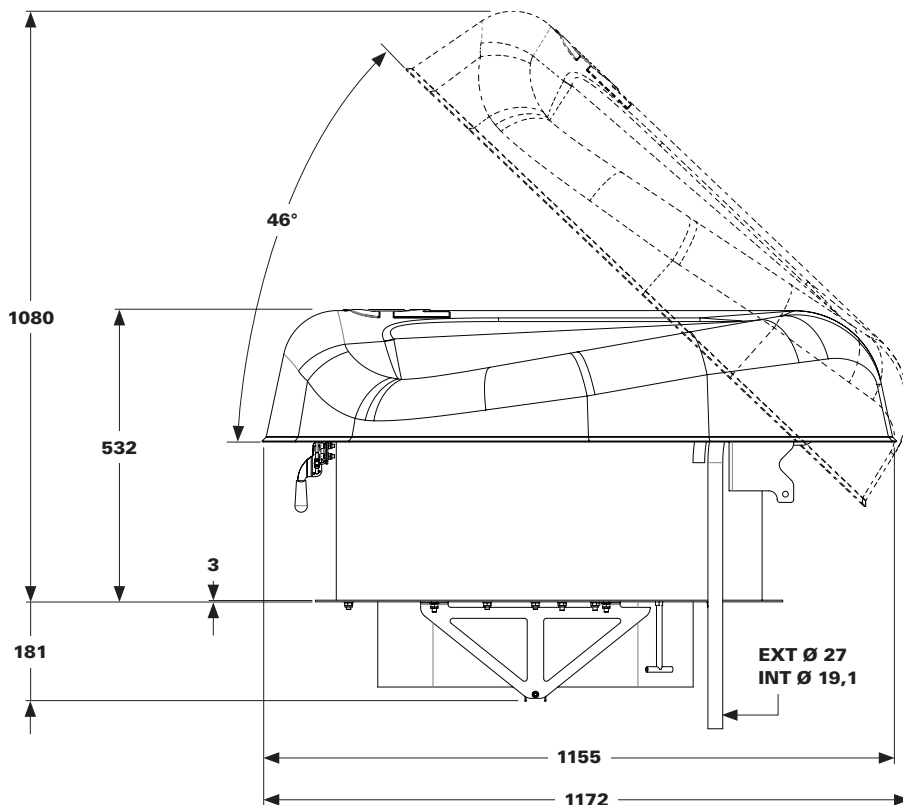
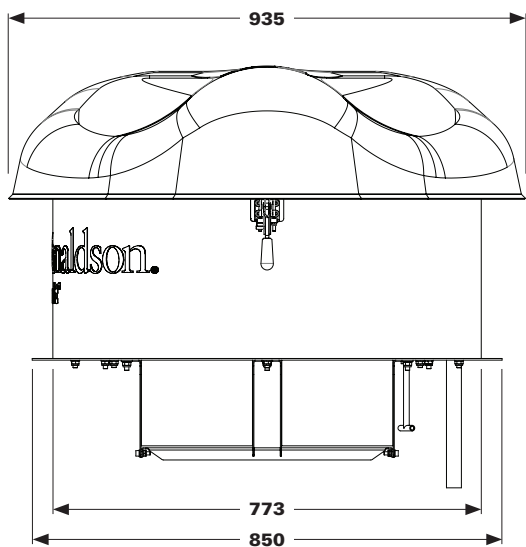
## LEISTUNGSSPEZIFIKATION

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| Normvolumenstrom        | 2000 m <sup>3</sup> /h |
| Emissionspegel          | <5 mg/m <sup>3</sup>   |
| Geräuschpegel           | <80 dB(A) (ISO 3744)   |
| Temperaturspezifikation | -10° bis +60 °C        |



## FILTERELEMENTE

|                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| Filterelemente               | PowerCore® CP            |
| Anzahl der Elemente          | 2                        |
| Abmessungen des Filterpakets | L 569 x B 193 x H 178 mm |



| PRODUKT                    | BESCHREIBUNG   | TEILENUMMER        |
|----------------------------|--|--------------------|
| Silo Venting Unit          | Silo Venting Unit (SVU) + 2 PowerCore® CP UWSB-Filterpakete  | FAAM04945          |
| PowerCore® CP-Filterpakete | Ultra-Web-Spinnvlies (UWSB)<br>Ultra-Web-Antistatisch (UWAS) | 2626460<br>P032643 |

**Donaldson.**  
**Torit® DCE®**

Staub und Rauchentfernung · Ölnebelabscheidung



**Donaldson.**  
FILTRATION SOLUTIONS

### Umfassendes Filtrationsmanagement

Donaldson verfügt über ein umfangreiches Lösungsangebot, um Ihre Energiekosten zu senken, Ihre Produktivität zu steigern, die Produktqualität zu garantieren und die Umwelt zu schützen.

### Umfassender Filtrationservice

Ein großes Angebot an Serviceleistungen, welche speziell für das Erreichen höchster Produktivität und niedrigster Betriebskosten konzipiert ist.

Bitte nehmen Sie Kontakt mit uns auf:  
**Donaldson Filtration Deutschland GmbH**  
 Industriestraße 11 · 48249 Dülmen (Germany)  
 Tel + 49 (0) 259 47 81 41 · Fax + 49 (0)259 47 81 89  
[IAF-de@donaldson.com](mailto:IAF-de@donaldson.com) · [www.DonaldsonToritDCE.com](http://www.DonaldsonToritDCE.com)

F118016 GER (02/17) - PowerCore SVU Series ©2017 Donaldson Europe b.v.b.a – Die Informationen in diesem Dokument können ohne Vorankündigung geändert werden. – Donaldson, Torit, DCE, PowerCore, Ultra-Web sind Marken der Donaldson Company, Inc. Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Inhaber